

2688-Torino



REPUBBLICA ITALIANA

1

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE
ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI

CARTA DI CIRCOLAZIONE CI 0650541
Permisso de circulacion. Osvedčeni o registraci. Registreringsattest. Zulassungsbescheinigung. Registreringsattest. Άδεια κυκλοφορίας. Πιστοποιητικό Έγγραφής. Registration certificate. Certificat d'immatriculation. Registrācijas apliecība. Registrācijas liudijums. Forgalmi engedély. Certifikat la Registrāzjoni. Kentekenbewijs. Dowód Rejestracyjny. Certificado de matricula. Osvedčenie o evidencii. Promemno dovoljenje. Reģisterbūtneidustis. Registreringsbeviset.

N° A161540MI12 (A) DK395AS

(B) 17.09.2007

(C.2.1) [REDACTED]
(C.2.3) [REDACTED]

N° A161540MI12 (A) DK395AS 2

(D.1) IVECO 35/E4

(D.2)

(D.3)

(E) [REDACTED]

(F.1)

(F.2) 3500 (F.3) (G)

(I) 11.12.2012

(J) N1

(J.1) AUTOVEICOLO PER TRASPORTO SPECIFICO -USO PROPRIO

(J.2) F3 (FURGONE ISOTERMICO CON GRUPPO FRIGORIFERO)

(K) NAN6199E5T002AS

(L) 2 (N.1) (N.2)

(N.3) (N.4) (N.5)

(O.1) (O.2)

(P.1) 2287,00 (P.2) 085,00 (P.3) GASOL

(P.5) F1AE0481G*A

(Q) (S.1) 3 (S.2)

(U.1) 86 (U.2) 2925

(V.1) (V.2)

(V.3) (V.5) 0,0450

(V.6) 1,00 (V.7) 239,4

(V.9) 2003/76/CE-B

IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE

N° A161540MI12 (A) DK395AS 3

MARCA OPERATIVA DUPLICATO 28/MI/488782 CERTIFICATO DI APPROVAZIONE.

DATA 14.09.2007 (11PV031289)

LUNGHEZZA 3,710 M LARGHEZZA 2,210 M

RAPPORTO POTENZA/TARA = 34,000 KW/T

PORTATA 1000 KG

PNEUMATICI:

193/75 R16C(107/108R)S-D

IL VEICOLO DI CUI ALLA PRESENTE CARTA DI CIRCOLAZIONE NON RIENTRA NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA LEGGE 298/1974.

REVISIONE EFFETTUATA CON ESITO *REGOLARE*.

DATA 27.09.2011 (TRAA50BM82R)

AUTOV. PER TRASP. SPECIFICO DI DERRATE ALIMENTARI IN REGIME DI TEMPERATURA CONTROLLATA CON CASSA ISOTERMICA E GRUPPO FRIGORIFERO SIGLA FNAX COME DA ATTESTATO ATP PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE. VEICOLO MUNITO DI FREDDLING POSTERIORE DI SALITA.

ALLESTIMENTO ROBBIESE.

M.O. N. 11PV031289 DEL 14.09.2007

RISPETTA DIRETTIVA CEE 2003/76/CE-B (EURO 4)

MASSE MAX AMMESSE-ASSE ANT. KG. 01900

ASSE POST. KG. 02600

L'AUTOTELAIO E PRODOTTO NEI SEGUENTI PASSI: 3000, 3450, 3750, 3950, 4100 MM

POSTI ANT./POSTI TOT. 1/0PP. 2/21

AG. 1257

N° A161540MI12 (A) DK395AS 4

SIGNIFICATO DEI CODICI COMUNITARI ARMONIZZATI

- (A) Numero di immatricolazione
- (B) Data della prima immatricolazione del veicolo
- (C) Dati nominativi
 - (C.1) intestatario della carta di circolazione:
 - (C.1.1) cognome o ragione sociale
 - (C.1.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.1.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento
 - (C.2) proprietario del veicolo
 - (C.2.1) cognome o ragione sociale
 - (C.2.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.2.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento
 - (C.3) persona fisica o giuridica che può disporre del veicolo ad un titolo legale diverso da quello di proprietario
 - (C.3.1) cognome o ragione sociale
 - (C.3.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.3.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento
- (C.5) (C.6), (C.7) Se un cambiamento dei dati nominativi di cui ai codici C.1, C.2 e/o C.3 non dà luogo al rilascio di una nuova carta di circolazione, i nuovi dati nominativi corrispondenti a detti punti possono essere inseriti ai codici C.5, C.6 e C.7; essi sono in tal caso strutturati conformemente alle diciture di cui ai codici C.1, C.2 e C.3.
- (D) Veicolo:
 - (D.1) marca
 - (D.2) tipo
 - variante (se disponibile)
 - versione (se disponibile)
 - (D.3) denominazione/i commerciale/i
- (E) numero di identificazione del veicolo
- (F) massa:
 - (F.1) massa massima a carico tecnicamente ammissibile, ad eccezione dei motocicli (kg)
 - (F.2) massa massima a carico ammissibile del veicolo in servizio nello Stato membro di immatricolazione (kg)
 - (F.3) massa massima a carico ammissibile dell'insieme in servizio nello Stato membro di immatricolazione (kg)
- (G) massa del veicolo in servizio carrozzato e munito del dispositivo di attacco per i veicoli trattori di categoria diversa dalla M1 (kg)
- (H) durata di validità, se non è illimitata
- (I) data di immatricolazione alla quale si riferisce la carta di circolazione
- (J) categoria del veicolo
 - (J.1) destinazione ed uso
 - (J.2) carrozzeria
- (K) numero di omologazione del tipo (se disponibile)
- (L) numero di assi
- (M) interasse (mm)
- (N) per i veicoli con massa totale superiore a 3.500 kg, ripartizione tra gli assi della massa massima a carico tecnicamente ammissibile:
 - (N.1) asse 1 (kg)
 - (N.2) asse 2 (kg), se del caso
 - (N.3) asse 3 (kg), se del caso
 - (N.4) asse 4 (kg), se del caso
 - (N.5) asse 5 (kg), se del caso
- (O) massa massima a rimorchio tecnicamente ammissibile:
 - (O.1) rimorchio frenato (kg)
 - (O.2) rimorchio non frenato (kg)
- (P) motore:
 - (P.1) cilindrata (cm³)
 - (P.2) potenza netta massima (kw) (se disponibile)
 - (P.3) tipo di combustibile o di alimentazione
 - (P.4) regime nominale (giri/min⁻¹)
 - (P.5) numero di identificazione del motore / tipo del motore
- (Q) rapporto potenza/massa in kw/kg (solo per i motocicli)
- (R) colore del veicolo
- (S) posti a sedere
 - (S.1) numero di posti a sedere, compreso quello del conducente
 - (S.2) numero di posti in piedi (se del caso)
- (T) velocità massima (km/h)
- (U) livello sonoro:
 - (U.1) veicolo fermo (dB(A))
 - (U.2) regime del motore (giri/min⁻¹)
 - (U.3) veicolo in marcia (dB(A))
- (V) emissioni gas di scarico:
 - (V.1) CO (g/km o g/kWh)
 - (V.2) HC (g/km o g/kWh)
 - (V.3) NOx (g/km o g/kWh)
 - (V.4) HC + NOx (g/km)
 - (V.5) particolato per i motori diesel (g/km o g/kWh)
 - (V.6) coefficiente di assorbimento corretto per motori diesel (giri/min⁻¹)
 - (V.7) CO₂ (g/km)
 - (V.8) consumo di combustibile in ciclo misto (l/100 km)
 - (V.9) indicazione della classe ambientale di omologazione CE: dicitura recante la versione applicabile in virtù della direttiva 70/220/CEE o della direttiva 88/77/CEE.
- (W) capacità del serbatoio o dei serbatoi di carburante (in litri)

REVISIONI (Art. 80 del D.L.vo 30-4-1992 N. 285)

IPZS - TI 866
 DK 395AS
 REVISIONE DEL 10/10/2017
 ESITO
 PG/AG6
 REGOLARE
 PGAG60BDBK6R

IPZS - TI 866
 DK 395AS
 REVISIONE DEL 20/05/2022
 ESITO
 PG/AG6
 REGOLARE
 PGAG60BDBK6R

IPZS - TI 866
 TR/AA5
 REVISIONE DEL 03/09/2013
 ESITO
 TRAA50BNQ8Q
 REGOLARE

IPZS - SZ 811
 DK 395AS
 REVISIONE DEL 24/09/2015
 ESITO
 TRAA50BQF5G
 REGOLARE

A/DK395AS /19.10.2015
 *** TRASFERIMENTO DI PROPRIETA' ***
 JDZYMT
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 MI1257

IPZS - SZ 811
 KM 387370
 PGAM8CS8YWV
 PG/AMB
 REVISIONE DEL 17/05/2022
 ESITO
 REGOLARE
 SCADENZA
 05/2024

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
Dipartimento dei Trasporti, la Navigazione ed i Sistemi Informativi e Statistici
Direzione Generale Territoriale del Nord - Ovest
Ufficio Motorizzazione Civile di MILANO

A.T.P. n. 36MI122703 (1)

MEZZO DI TRASPORTO
(Engin)

ISOTERMICO (Isotherme)	REFRIGERATO (Refrigerant)	FRIGORIFERO (Frigorifique)	CALORIFERO (2) (Calorifique)
---------------------------	------------------------------	-------------------------------	---------------------------------

ATTESTATO
Attestation

Rilasciato conformemente all'Accordo relativo ai trasporti internazionali di derrate deteriorabili ed ai mezzi speciali da usare per tali trasporti (A.T.P.).

(Délivrée conformément à l'Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports - A.T.P.).

1. Autorità che rilascia l'attestato Ufficio Motorizzazione Civile di Milano
(Autorité délivrant l'attestation)
2. Mezzo di trasporto (3) Autoveicolo per trasporto specifico: Iveco 35/E4.
(Engin de transport) Numero di telaio: [REDACTED]
3. Numero d'immatricolazione **DK395AS** Rilasciato (da) U.M.C. di PAVIA
(Numéro d'identification) (donné par)
4. Appartiene (a) o viene utilizzato da [REDACTED]
(Appartenant à ou exploité par)
5. Presentato da [REDACTED]
(Présenté par)
6. E' riconosciuto come (4) Mezzo Frigorifero Normale di classe A, sigla **FNAX**.
(Est reconnu comme) Carrozeria: AC Plast Robbiese;
n° d'identificazione 230-107, LCD7003,
verbale n° 00164/CPA MI/07.
 - 6.1 Con dispositivo (i) termico (i) : Gruppo frigorifero: Zanotti;
(Avec dispositif (s) thermique (s): tipo: FZ 328, n° di matricola 0726026R,
6.1.1 autonomo (autonome) OL99046E99151BS,
6.1.2 non autonomo (non autonome) verbale n° 214.150.99P063.02774
6.1.3 amovibile (amovible)
6.1.4 non amovibile (non amovible)
7. Motivo per cui viene rilasciato l'attestato: norme A.T.P.
(Base de délivrance de l'attestation)
 - 7.1 Questo attestato è rilasciato sulla base:
(Cette attestation est délivrée sur la base:)
 - 7.1.1 del collaudo del mezzo di trasporto
(de l'essai de l'engin de transport)
 - 7.1.2 della conformità del mezzo di trasporto campione
(de la conformité à un engin de référence)
 - 7.1.3 di un controllo periodico
(d'un controle périodique)
 - 7.1.4 di disposizioni transitorie
(de dispositions transitoires)

7.2 Qualora l'attestato venga rilasciato sulla base di collaudo o con riferimento ad un mezzo di trasporto dello stesso tipo, che ha subito il collaudo, indicare:

(Lorsque l'attestation est délivrée sur la base d'un essai ou par référence à un engin de transport du même type ayant subi un essai, indiquer:)

7.2.1 la denominazione della stazione di collaudo CSI di Bollate (MI).

(la station d'essai)

7.2.2 la natura dei collaudi (5) Rilievo del coefficiente di trasmissione termica.

(la nature des essais)

7.2.3 il numero del verbale o dei verbali di collaudo 467CSI 13.PG - 762/CSI/13(UE)

(le ou les numéros du ou des procès-verbaux) del 09/09/2013.

7.2.4 il valore del coefficiente K: **$K \leq 0,602 \text{ W/m}^2\text{K}$**

(la valeur du coefficient K)

7.2.5 la potenza frigorifera utile (6) ad una temperatura esterna di 30 °C e ad una temperatura all'interno di:

(la puissance frigorifique utile à la température extérieure de 30 °C et à la température intérieure de):

0 °C	3447	W
-10 °C	2618	W
-20 °C	1795	W

8. Questo attestato è valevole fino al **SETTEMBRE 2019**

(Cette attestation est valable jusqu'au)

8.1 A condizione:

(Sous réserve)

8.1.1 che la carrozzeria isoterma e ove occorra, l'attrezzatura termica siano mantenute in buono stato;

(que la caisse isotherme et, le cas échéant, l'équipement thermique soit maintenue en bon état d'entretien)

8.1.2 che l'attrezzatura termica non subisca alcuna modifica notevole

(qu'aucune modification importante ne soit apportée aux dispositifs thermiques)

8.1.3 che in caso di sostituzione dell'attrezzatura termica con un'altra, questa ultima abbia una potenza frigorifera uguale o superiore.

(que si le dispositif thermique est remplacé, l'équipement de remplacement ait une puissance frigorifique égale ou supérieure à celle du dispositif remplacé)

9. Fatto a MILANO

(Fait à)

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 16/10/78,
n. 625.

10. il **31/10/2013**.

(le)

Data di primo rilascio: 14/09/2007 n° 11PV051279.

Anno di costruzione della carrozzeria: 2007.

(1) Il numero (lettere, cifre, ecc.) che indica l'Autorità che ha

(2) Cancellare le menzioni inutili.

(3) Indicare il tipo di mezzo di trasporto (autoveicolo, rimorchio, semirimorchio, contenitore, ecc.); nel caso di mezzi di trasporto a cisterna, destinati al trasporto di liquidi alimentari, va aggiunta la parola "cisterna".

(4) Inserire le denominazioni indicate nell'appendice 4 all'allegato 1 dell'Accordo A.T.P. e la sigla di riconoscimento corrispondenti.

(5) Ad esempio: le proprietà isoterme e l'efficienza dell'attrezzatura termica.

(6) Nel caso in cui la potenza frigorifera venga misurata in conformità alle disposizioni del paragrafo 42 dell'appendice 2 dell'allegato 1 dell'accordo A.T.P.